

# 韓国 図書館研修2017



韓国図書館協会全国大会と  
ソウル市内の図書館を訪問する4日間



ソウル図書館



延世大学校図書館

予定  
訪問先

- 韓国図書館協会全国大会
- 国立ソウル大学校図書館
- 延世大学校図書館
- 梨花女子大学校図書館
- ソウル図書館
- NAVER LIBRARY
- CGV 明洞シネライブラリ

各図書館視察は丸善雄松堂株式会社の手配になります。  
JTBではお手配いたしておりません。  
訪問先の都合により、変更となる可能性があります。

韓国図書館界の  
最新事情を探る  
絶好の機会です!

現地職員との  
ミーティング  
(予定)

バックヤード  
ツアー  
(予定)

安心の  
通訳付き

## 本研修のポイント

### ◆韓国図書館協会全国大会を視察

2016年は「変化する図書館、世の中をリードする」というテーマで開催された全国大会。3日間にわたってフォーラムやワークショップが開催されるほか、図書館関連企業によるブースも出展されます。

### ◆大学図書館の多様なサービスと設備を視察

2015年に開館し最先端の設備を整えたソウル大学校図書館新館や、ユビキタス・ライブラリーというコンセプトのもとに優れた利用環境を提供する延世大学校図書館等、利用者ニーズに合わせた多様なサービスと設備を視察します。

### ◆Larchiveumの様子を視察

韓国では、図書館(Library)・アーカイブ(Archive)・博物館(Museum)の複合文化空間「Larchiveum」が推進されています。そのひとつであり、2012年にリニューアルオープンした公共図書館ソウル図書館を視察し、Larchiveumの活用事例を学びます。

### ◆企業図書館を視察

インターネット検索サイトの運営会社NAVER(ネイバー)やシネマコンプレックスCGVが一般向けに設立した図書館に訪問し、韓国における企業図書館の事例にふれます。

### ■旅行期間:

2017. 10.25 [水] - 10.28 [土]

■旅行代金: 194,000円

※燃油サーチャージ・空港諸税は含みません。

■申込締切日: 2017.8.25 [金] <最少催行人数 10名>

	地名	現地時間	交通機関	行程	食事
10/25 (水)	東京(羽田)発 ソウル(金浦)着	08:50 午前	ANA861 専用バス	空路、ソウル(金浦)へ NAVER LIBRARY 視察 ホテルチェックイン	昼:×
		午後		<ソウル: ミレニアムヒルトン泊>	夕:×
10/26 (木)	ソウル 高陽	午前 午後	専用バス	高陽へ移動 韓国図書館協会全国大会視察 ソウルへ移動	朝:○ 昼:×
				<ソウル: ミレニアムヒルトン泊>	夕:×
10/27 (金)	ソウル	午前 午後	専用バス	梨花女子大学校図書館視察 延世大学校図書館視察 CGV 明洞シネライブラリ視察	朝:○ 昼:×
				<ソウル: ミレニアムヒルトン泊>	夕:×
10/28 (土)	ソウル	午前 午後	専用バス	ソウル図書館視察 国立ソウル大学校図書館視察	朝:○ 昼:×
	ソウル(金浦)発 東京(羽田)着	20:00 22:15	ANA868	空路東京(羽田)へ 通関後解散となります。	夕:×

※この行程は2017年3月24日現在の運航予定スケジュールを基準としています。  
利用航空会社: ANA (全日空)

☆時間の目安

04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00	04:00
早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜	

【企画協力】

丸善雄松堂株式会社

【協力】

図書館総合展運営委員会

【旅行企画・実施】

JTB 株式会社JTBコーポレートセールス  
東京都千代田区霞が関3-2-5  
観光庁長官登録旅行業 第1767号

## 募集要項

旅行代金：大人お一人様 **194,000 円** (ツインルーム 2名1室ご利用)  
 宿泊でシングルルームをご希望の場合の追加代金：48,000 円 (3泊分)

申込締切日：**2017年8月25日(金)**

### 旅行代金に含まれるもの

航空運賃：往復エコノミークラス  
 宿泊料金：2名1室(ツインルーム)  
 乗物料金：日程表に明示した空港・ホテル・訪問先への移動、市内視察における専用バス・ガイド  
 食事料金：朝食3回 昼食0回 夕食0回(機内食は含まず)  
 添乗員：同行いたします。  
 日本発着時：全日空(ANA)  
 利用航空会社  
 利用ホテル：ソウル/ミレニアムヒルトンソウル  
 手荷物料金：航空会社の規定による無料手荷物の範囲(23kg以内)  
 韓国図書館協会展示会参加費用  
 ※個別のフォーラム・セッションの参加は別途料金が必要です。

### 旅行代金に含まれないもの

羽田空港施設使用料及び旅客保安サービス料(2,570円)、現地空港諸税(3,150円・2017年3月24日現在)、燃油サーチャージ(600円)  
 ※空港税は航空券の発売日によって変動致します。  
 ● 旅程表に記載されていない食事代、飲料代  
 ● 旅券(パスポート)取得費用  
 ● 個人経費、チップ代、電話代、クリーニング代等  
 ● 超過手荷物料金、海外旅行傷害保険

### 取消料(旅行条件は旅行業約款募集型企画旅行の部によります)

- 30日前～3日前まで：旅行代金の20%
- 2日前～当日まで：旅行代金の50%
- 無連絡もしくは旅行開始後の解除：100%

最少催行人員 / 10名様 (最少催行人員に満たない場合、中止することがございます)

### お申し込み方法

専用申込書にご記入の上、取扱旅行会社に郵送またはファックスでお送り下さい。  
 ※ファックスで送る場合は誤送信を防ぐために必ず着信確認をお願い致します。

パスポートの顔写真欄のページも  
 同様に送付をお願い致します。

## ご旅行条件(要約)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上お申し込みください。

●募集型企画旅行契約  
 この旅行は(株)JTBコーポレートセールス(東京都千代田区霞が関3-2-5 観光庁長官登録旅行業第1767号。以下「当社」という)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡りする旅行条件書(全文)、出発前にお渡りする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

- 旅行のお申し込み及び契約成立時期  
 (1) 必要事項をお申し出の上、下記のお申込金を添えてお申し込みください。お申込金は、旅行代金お支払いの際差引させていただきます。
- (2) 電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約を承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をしていただきます。
- (3) 旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、お申込金を受領したときに成立するものとします。
- (4) お申込金(おひとり) 30,000円
- 旅行代金のお支払い  
 旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって21日目にあたる日より前(お申し込みが間際の場合は当社が指定する期日までに)にお支払ください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。
- 取消料  
 旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。(お一人様)

契約解除の日	4/27～5/6,7/20～8/31, 12/20～1/7に開始する旅行	左記以外に開始する旅行
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日以降31日にある日まで	旅行代金の10%	無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日にある日まで	旅行代金の20%	
旅行開始日の前々日～当日	旅行代金の50%	
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%	

- 旅行代金に含まれないもの  
 \*旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のないがざりエコノミークラス) \*旅行日程に明示した観光の料金(バス料金・ガイド料金・入場料金) \*旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金(2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。) \*旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金 \*航空機による手荷物運搬料金 \*現地での手荷物運搬料金(一部含まれないコースがあります。また、一部の空港・ホテルではお客様自身で運搬していただく場合があります。)\*添乗員同行料の同行費用  
 これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。
- 旅行代金に含まれないもの  
 前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。  
 \*超過手荷物料金 \*クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金 \*渡航手続関係費用 \*オプションツアー料金 \*運送機関が課す付加運賃・料金(例：燃油サーチャージ) \*日本国内の空港施設使用料 \*日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費・旅行日程中の空港税・燃油サーチャージ
- 特別補償  
 当社は、当社又は当社が手配を代行させた者の故意又は過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規程に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金又は見舞金を支払います。  
 ・死亡補償金：250万円  
 ・入院見舞金：4～40万円  
 ・通院見舞金：2～10万円  
 ・携行品損害補償金：お客様1名につき～15万円(但し、補償対象品1個あたり10万円を限度とします。)
- 「通信契約」を希望されるお客様との旅行条件  
 当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける」こと(以下「通信契約」といいます。)を条件にお申し込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行業者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託

- 旅行業者により異なります。)
- (1) 契約成立は、当社が電話又は郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信したとき(e-mail等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様の到達したとき)とします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等を通じて頂きます。
- (2) 「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日」とします。(但し、契約解除依頼日が旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日間以内をカード利用日として戻します。)
- (3) 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。
- 途中離団について  
 お客様の都合による別行動は原則としてできません。ただし、コースにより別途条件でお受けする場合があります。
- 旅券・査証について(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せください。)
1. 旅券(パスポート)：この(パンフレット記載の)旅行には、有効期間が3ヶ月以上残っている旅券が必要です。
2. 査証(ビザ)：この(パンフレット記載の)旅行には、査証が必要です。  
 \*現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証取得はお客様の責任で行ってください。
- これらの手続等の代行については、販売店(当社)が渡航手続代行料金をいただいてお受けします。

- 保健衛生について  
 渡航先の衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報」ホームページ：<http://www.forth.go.jp/> でご確認ください。
- 海外危険情報について  
 渡航先(国又は地域)によっては、外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が発表されている場合があります。お申し込みの際に販売店より「海外危険情報に関する書面」をお渡しいたします。また、「外務省海外安全ページ」：<http://www.pubanzen.mofa.go.jp/> でもご確認ください。
- 海外旅行保険への加入について  
 海外において、病気・けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への損害賠償請求や賠償金の回収が大変困難であるのが実情です。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を担保するため、お客様自身で充分な額の海外旅行保険に加入することをお勧めします。海外旅行保険については、販売店の係員にお問合せください。
- 空港諸税について  
 渡航先の国又は地域によっては、その国の法律などにより渡航者個人に対して空港税等(出入国税、空港施設使用料、税関審査料等)などの支払が義務付けられています。各コースに表示されている旅行代金には、空港税等は含まれておりませんので、別途お支払いが必要です。(当社が日本円で取受する場合は、ご出発の35日前に、水～土曜日発は5週間前の月曜日午前中の終値、日～火曜日発は6週間前の月曜日午前中の終値(いずれも三菱東京UFJ銀行先渡レート)により換算し、確定いたします。)

●事故等のお申し出について  
 旅行中に、事故などが生じた場合は、直ちに同行の添乗員・ガイド、または、最終日程表でお知らせする連絡先にご通知ください。(もし、通知できない事情がある場合は、その事情がなくなり次第ご通知ください。)

- 個人情報の取扱いについて  
 (1) 当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。
- (2) 当社は、旅行先でのお客様のお買い物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人情報と土産物店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係る個人情報をお知らせする場合は、お申込日に出発前までにお申し出ください。
- (3) その他、個人情報の取扱いについては、ご旅行条件(全文)の「個人情報の取扱い」をご参照ください。なお、当社の個人情報に関するお問い合わせ窓口は次の部署となります。  
 CSR推進室 〒100-6051 東京都千代田区霞が関3-2-5 霞が関ビルディング12階 TEL:03-5539-2803、  
 e-mail: [bwt\\_privacy@bwt.jtb.jp](mailto:privacy@bwt.jtb.jp) (受付時間 平日9:30～17:30) 個人情報保護管理責任者：CSR推進室長
- 旅行条件・旅行代金の基準  
 この旅行条件は2016年12月9日を基準としています。又、旅行代金は2016年12月9日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

### <企画協力>

**丸善雄松堂株式会社**

<URL: <http://library.maruzen.co.jp>>

<libservice.div@maruzen.co.jp>

**TEL: 03-6367-6055**

**FAX: 03-6367-6162**

### <協力>

**図書館総合展運営委員会**

<URL: <http://www.libraryfair.jp>>

### <お申し込み・お問合わせ先>

**株式会社JTBコーポレートセールス 東京中央支店**

総合旅行業務取扱管理者：黒崎 徹

担当：荒木 <m\_araki999@bwt.jtb.jp> 軽部 <k\_karube569@bwt.jtb.jp>

〒100-0004 東京都千代田区大手町2-2-1 新大手町ビル1階

**TEL: 03-6737-9283**

**FAX: 03-6737-9286**

営業時間 (平日9:30～17:30、土日祝日は休業)

観光庁長官登録旅行業第1767号



総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不審な点がございましたら、ご遠慮なく記載の旅行業務取扱管理者までご質問ください。